

**Hotărârea Tribunalului din 16 septembrie 2013 —
Rubinetteria Cisal/Comisia**

(Cauza T-368/10) ⁽¹⁾

(„Concurență — Înțelegeri — Piețele belgiană, germană, franceză, italiană, olandeză și austriacă ale produselor și accesoriilor pentru baie — Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 101 TFUE și a articolului 53 din Acordul privind SEE — Coordonarea unor creșteri de prețuri și schimbul de informații comerciale sensibile — Noțiunea de încălcare — Comunicarea din 2002 privind cooperarea — Cooperare — Orientările din 2006 privind calcularea cuantumului amenzilor — Calcularea cuantumului amenzii — Lipsa capacității de plată”)

(2013/C 325/39)

Limba de procedură: italiana

Părțile

Reclamantă: Rubinetteria Cisal SpA (Alzo Frazione di Pella, Italia) (reprezentați: M. Pinnarò și P. Santer, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentați: F. Castillo de la Torre, A. Antoniadis și L. Malferrari, agenți, asistați de A. Dal Ferro, avocat)

Obiectul

Cerere prin care se solicită, cu titlu principal, anularea Deciziei C(2010) 4185 final a Comisiei din 23 iunie 2010 privind o procedură în temeiul articolului 101 TFUE și al articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/39.092 — Produse și accesorii pentru baie), în măsura în care o privește pe reclamantă și, cu titlu subsidiar, reducerea cuantumului amenzii care i-a fost aplicată

Dispozitivul

1. Respinge acțiunea.
2. Obligă Rubinetteria Cisal SpA să suporte propriile cheltuieli de judecată, precum și cheltuielile de judecată efectuate de Comisia Europeană.

⁽¹⁾ JO C 288, 23.10.2010.

**Hotărârea Tribunalului din 16 septembrie 2013 — Villeroy
& Boch Austria și alții/Comisia**

(Cauzele conexate T-373/10, T-374/10, T-382/10 și
T-402/10) ⁽¹⁾

(„Concurență — Înțelegeri — Piețele belgiană, germană, franceză, italiană, olandeză și austriacă ale produselor și accesoriilor pentru baie — Decizie de constatare a unei încălcări a articolului 101 TFUE și a articolului 53 din Acordul privind SEE — Coordonarea unor creșteri de prețuri și schimbul de informații comerciale sensibile — Încălcare unică — Imputabilitatea comportamentului ilicit — Dovadă — Amenzi — Orientările din 2006 privind calcularea cuantumului amenzilor — Neretroactivitate — Termen rezonabil”)

(2013/C 325/40)

Limbile de procedură: germana, franceza și neerlandeza

Părțile

Reclamante: Villeroy & Boch Austria GmbH (Mondsee, Austria) (reprezentați: A. Reidlinger, S. Dethof, M. Klusmann și K. Blau-Hansen, avocați) (cauza T-373/10), Villeroy & Boch AG (Mettlach, Germania) (reprezentați: M. Klusmann, avocat, S. Thomas, profesor) (cauza T-374/10), Villeroy et Boch SAS (Paris, Franța) (reprezentați: J. Philippe, K. Blau-Hansen, avocați, și A. Villette, solicitor) (cauza T-382/10) și Villeroy & Boch — Belgium (Bruxelles, Belgia) (reprezentați: O. Brouwer, J. Blockx și N. Lorjé, avocați) (cauza T-402/10)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentați: în cauza T-373/10, inițial F. Castillo de la Torre, R. Sauer, F. Ronkes Agerbeek și A. Antoniadis, ulterior F. Castillo de la Torre, R. Sauer și F. Ronkes Agerbeek, agenți, asistați de G. van der Wal și de M. van Heezik, avocați, în cauza T-374/10, A. Antoniadis, R. Sauer și F. Ronkes Agerbeek, în cauza T-382/10, F. Castillo de la Torre, F. Ronkes Agerbeek și N. von Lingen, agenți, asistați de G. van der Wal și de M. van Heezik, iar în cauza T-402/10, F. Castillo de la Torre, F. Ronkes Agerbeek, asistați de G. van der Wal și de M. van Heezik)

Obiectul

Cerere prin care se solicită, cu titlu principal, anularea Deciziei C(2010) 4185 final a Comisiei din 23 iunie 2010 privind o procedură în temeiul articolului 101 TFUE și al articolului 53 din Acordul privind SEE (cazul COMP/39.092 — Produse și accesorii pentru baie), în măsura în care le privește pe reclamante și, cu titlu subsidiar, reducerea cuantumului amenzilor care le-au fost aplicate

Dispozitivul

1. Respinge acțiunile în cauzele T-373/10, T-382/10 și T-402/10.